

---

中国戏曲学院 2023/2024 学年  
外国留学生硕士研究生招生简章  
The National Academy of Chinese Theatre Arts  
Postgraduate Prospectus 2023/2024

中国戏曲学院是中国唯一一所独立建制的培养戏曲艺术高级专门人才的大学，是中国戏曲教育的最高学府，被誉为“中国高端戏曲人才培养的摇篮”。学院设有京昆系、表演系、导演系、音乐系、戏曲文学系、舞台美术系、艺术管理与文化交流系，现面向全球非中国籍人士招收 2023/2024 学年硕士研究生。

The National Academy of Chinese Theatre Arts (NACTA) is an institution of higher education dedicated to cultivating superb artistic talents. We offer a rich array of postgraduate programs, both M.A. and M.F.A., to non-Chinese students who are interested in Chinese opera and theatre performing, music, directing, theatrical writing, stage arts, new media arts, cross-cultural communication and cultural industry management. Now 2023/2024 programs are open for application.

### 一、培养目标

旨在培养道德良好、遵纪守法、具有较强的跨文化交际能力、共情能力以及艺术创造力、表现力，热爱中国传统文化，掌握中国传统艺术知识，了解国际艺术发展最新动态，具有跨学科知识迁移与运用能力，具有高度的人类命运共同体责任感的艺术家、学者和教育人士。

#### I. The Overall Goal of Our Programs

The overall goal of our programs is to develop superb artists, scholars and educators who are highly empathetic and creative and competitive in their professional fields, totally capable of working at a cross-cultural workplace and in a rapid changing world, and have a deep understanding of both traditional and contemporary Chinese arts and culture, have the interdisciplinary vigor and international vision as well as a great sense of responsibility for the common future of mankind.

---

## 二、招生方式、类型、学制及专业

招生方式为申请+考试制。招生类型为全日制学术型硕士研究生、艺术硕士专业学位研究生，学制均为三年。招生专业名称及导师名单见附件 1 和 2。

## II. Program Information

We have full-time M.A.and M.F.A. programs at NACTA. Candidates need to send their applications (with necessary documentations and materials) via email in the first step. And next, if we can tell from the applications that their owners are academically and artistically sound and well prepared, we will inform the applicants to attend the interviews and auditions online. Please find program brochures in appendix I and II.

## 三、 申请条件

申请人须符合以下条件:

- (一) 非中国籍，且持有有效外国签发的个人护照；
- (二) 品德良好，遵纪守法；
- (三) 身体健康，且符合中国规定的高校研究生入学要求；
- (四) 具有以下学历条件之一：
  - (1) 高职高专毕业学历（毕业日期为 2021 年 9 月 1 日之前）；
  - (2) 本科学历或相当学历；应届本科生申请人需于 2023 年 9 月 1 日前取得上述类型的学历证书；
  - (3) 学士学位或相当学位；
  - (4) 已获硕士或博士学位；
- (五) 具有中国国家中文水平考试(HSK)5 级（含 5 级）水平或更高水平。

## III. Eligibility for Application

Applicants should:

- (i) Be non-Chinese citizens in good health and have a valid passport (the nationality is in accordance with the country which issued the passport);
- (ii) Be morally sound and have no crime background;
- (iii) Already have a Bachelor's degree or higher degrees, or a certificate of completion of advanced vocational education /community college education / junior

---

college education which was given before September 1, 2021, or a certificate of completion of higher education(in the last case, if applicants are undergraduates, he/she should submit a confirmation letter written by host university/college concerning that the applicant will receive graduation certificate or bachelor's degree by September 1, 2023);

(iv) Reach the level of Chinese Proficiency Test (HSK) Band 5 or higher levels.

#### 四、申请时间

2022 年 12 月 15 日至 2023 年 3 月 31 日

#### IV. Application Date

From December 15, 2022 to March 31, 2023.

#### 五、申请文件及资料

以下材料均提交原件的 PDF 格式彩色扫描件或 JPG 格式照片。

- (一) 有效护照个人信息页;
- (二) 2 寸证件照 (3.5\*5.3 cm, 413\*519 像素);
- (三) 最高学历及学位证书 (应届本科毕业生提交预毕业证明);
- (四) 最高学历对应的成绩单;
- (五) 入学申请表及在华担保人信息表 (见附件 2);
- (六) 个人简历 (中文或英文, 包含教育、工作、获奖经历);
- (七) 学习计划 (不少于中文 800 字或英文 1000 词);
- (八) HSK5 级 (含) 证书 (无证书申请人须参加我校中文入学水平测试);
- (九) 2 封由相关学术或行业专家出具的推荐信 (中文或英文);
- (十) 居住地警局出具的无犯罪记录证明 (我校本科生申请人可不提供);
- (十一) 半年内健康体检报告;
- (十二) 所报专业要求的论文或艺术作品 (见附件 1 和 2)。

上述所有材料请自行编号, 并在申请截止日前通过电子邮件发送至 [nactastudy@126.com](mailto:nactastudy@126.com), 较大视频文件可通过 <https://wetransfer.com/> 发送至上述邮箱。申请人须保证所提交材料完整、真实且信息填写准确, 如因材料不全、虚假或信息填写有误导致无法进入复试或复试后无法录取, 相关后果由申请人个人承

---

担。我校自 2023 年 4 月 1 日起对申请人材料进行审核，4 月 15 日向申请人发送审核结果，审核通过的申请人将同时收到考试通知。

#### **V. Application Documentations and Materials**

- (i) the page of personal information of your valid passport;
- (ii) a portrait photograph (3.5\*5.3 cm, 413p\*519p);
- (iii) a degree certificate or diploma of your highest educational level ( if applicants are undergraduates, he/she should submit a confirmation letter written by host university/college concerning that the applicant will receive graduation certificate or bachelor's degree by September 1, 2023);
- (iv) the transcript which matches the certificate or diploma in (iii);
- (v) a filled-out NACTA Application to Postgraduate Programs;
- (vi) CV (including education background, working experience, awards, etc.)
- (vii) research or practice plan ( 800 Chinese characters or 1000 English words);
- (viii) certificate of HSK 5 or higher level (if applicants don't have a HSK 5 or higher ones, they need to attend an on-line *NACTA Entrance Test of Chinese Language*.);
- (ix) recommendation letters from two professors or seasoned practitioners in your professional field;
- (x) No crime background check letter from the local police;
- (xi) report of medical checkup within 6 months;
- (xii) please see other application materials required by the department which offers the program you want to get in in appendix I and II.

Please send the scanned color copies (PDF or JPEG format) of the documentations and materials mentioned above by March 31, 2023 to [nactastudy@126.com](mailto:nactastudy@126.com). If there is a limit on the size of the email attachments uploaded on your side, please send your video via <https://wetransfer.com>. Applicants should be responsible for the wholeness and authenticity of the documentations and materials they send to us, and for the possible effects on their admission if the documentations and materials are fake or not complete. We will review all applications during April 1-15, 2023 and send a feedback email to applicants.

---

## 六、考试

我校将于 2023 年 4 月 16 日至 4 月 30 日组织网络考试。收到考试通知的申请人按要求的时间、方式参加网络考试。考试内容包括专业知识问答、专业技能展示，考试语言为中文。

## VI. Interviews and Auditions

Applicants who receive an email including the review feedback AND interview notification will attend interviews and auditions (both in Chinese language) online during April 16-30, 2023.

## 七、录取

我校将于 2023 年 5 月 1 日至 6 月 20 日根据申请人的申请材料、考试评定意见确定录取名单后，通过电子邮件告知被录取的申请人，于 2023 年 7 月向其寄送纸质版录取通知书，并于 2023 年 7-8 月按中国国家移民管理局政策协助其申请来华学习签证（X1）。

## VII. Enrollment

Applicants' performance in interviews and auditions and their academic or artistic background shown in the documentations and materials will be important factors in our admission decision. Only applicants who are really fit for the programs will receive an admission letter around June 20, 2023 and their enrollment guide packs and X1 visa application guide in late July or early August, 2023.

## 八、报到

被录取的申请人须按录取通知书日期及要求来校报到入学后正式成为新生。新生入学后按要求参加体检。对部分被录取的申请人因个人原因未能获得 X1 签证而无法按时入境入学的情况，我校将按外国留学生研究生学籍管理规定处理。

## VIII. Registration

New students should get registered on campus in early September, 2023 and attend medical check-up in Beijing, China. It's very important for new students to know that all enrollments are contingent upon approval of an appropriate visa as

---

required by the National Immigration Administration of China. We help new students apply for a visa X1 or transfer their valid stay permit into study type, the National Immigration Administration, however, remains the final arbiter of all immigration-related cases. For students who are unable to come to Beijing by an appropriate visa, we will deal with his or her case according to enrollment management regulations which concern how to maintain student status at NACTA.

### 九、费用（人民币）

入学考试费 800 元。学费为 38000 元/学年。保险费 800 元起/年（详见 <http://en.lxbx.net/>）。留学生住宿地点为学院内学生公寓，住宿费因房间类型不同而不同，或经学院书面批准后可选择市内校外居住。

### IX. Tuition, Insurance and Accommodation

Test Fee: 800 CNY/new student

Tuition: 38000 CNY/academic year

Insurance: at least 800 CNY/year (the expenses vary according to different insurance plans, please find plans at <http://en.lxbx.net/>)

International students may choose to live in student dormitory at NACTA (the cost varies due to different room types, from 900 CNY/year to 1200 CNY/month) , or other residence in Beijing upon a written approval from NACTA.

### 十、奖学金

我校为留学生提供北京市外国留学生奖学金，用于资助入学考试成绩优秀的新生以及学期成绩优秀的在读生。资助标准为全奖 30000 元/学年，半奖 15000 元/学年。

### X. Scholarship

We offer International Student Scholarship funded by Beijing Municipal Government to new and current students who have impressive achievements in their interviews or study fields. Full scholarship is 30000 CNY/academic year, half type is 15000/academic year.

---

## 十一、联系方式

交流合作部（留学生招生办公室）

联系电话： 86-10-63337505

咨询邮箱： nactastudy@126.com

### **XI. Contact Us**

Office of Admission for International Students

The National Academy of Chinese Theatre Arts

Address: No.400, Wanquansi Street, Fengtai District, Beijing, P.R.China

Tel: 86-10-63337505

Admission Information: <http://en.nacta.edu.cn>

Email: nactastudy@126.com

附件：

1. 学术型硕士研究生招生专业及导师名单
2. 艺术硕士专业学位研究生招生专业及导师名单
3. 入学申请表

Appendix:

I. M.A.Program Brochure

II. M.F.A.Program Brochure

III. NACTA Application to Postgraduate Programs

# 2023 年全日制学术型硕士学位项目专业说明

## 2023 Full-time M.A. Programs Brochure

### 备注 Note:

本说明只涉及专业及学术水平证明材料，汉语水平证明材料及其他要求详见招生简章正文。论文语言需使用中文或英文，其他语言请附中文译文。

This brochure only refers to application materials which will be considered as proofs of applicants' academic or artistic levels. Please find Chinese language and other requirements in *Prospectus of 2023/2024 MA and MFA Programs at The National Academy of Chinese Theatre Arts*. Academic paper/thesis requested is expected to be in Chinese or English. As for ones in other languages, please submit their Chinese versions.

## 一、表演类

### I. Chinese Opera, Theatre and Performance

专业名称 M.A.Programs	培养系部 Departments	专业和学术水平证明材料 Application Materials	导师名单 Supervisors
戏曲表演研究 Chinese Opera and Performance Studies	京昆系 Peking Opera and Kunqu Opera Dept.	随申请表提交一个本人戏曲表演的视频，MPEG4 格式，10 分钟；或随申请表提交一篇本人关于戏曲表演研究方面的论文，PDF 格式。 A video clip (MPEG4 format, 10 minutes) of your Chinese Opera performance; or one of your academic papers/theses (PDF format) on Chinese opera performing.	于魁智 YU Kui-zhi、张尧 ZHANG Yao、周龙 ZHOU Long、舒桐 SHU Tong、杜鹏 DU Peng、张晶 ZHANG Jing、焦敬阁 JIAO Jing-ge、韩冬青 HAN Dong-qing
	表演系 Performing Arts Dept.		王绍军 WANG Shao-jun、刘小军 LIU Xiao-jun、董德光 DONG De-guang
戏曲表演形体训练研究 Studies on Chinese Opera Basic Training	表演系 Performing Arts Dept.	随申请表提交一个本人进行戏剧表演或戏剧表演教学的视频，MPEG4 格式，10 分钟；或随申请表提交一篇本人关于戏剧表演基本功训练研究方面的论文，PDF 格式。 A video clip (MPEG4 format, 10 minutes) of your theatre performance or your teaching in a theatre performing class;	王绍军 WANG Shao-jun、刘小军 LIU Xiao-jun、董德光 DONG De-guang



		or one of your academic papers/theses (PDF format) on theatre performance basics.	
--	--	---	--

## 二、导演类

### II. Directing in Chinese Opera, Theatre, Film and Television

专业名称 M.A.Programs	培养系部 Departments	专业和学术水平证明材料 Application Materials	导师名单 Supervisors
戏曲导演研究 Studies on the Directing in Chinese Opera	导演系 Directing Dept.	随申请表提交一篇本人关于导演构思研究方面的论文以及一份科研课题申请书, PDF 格式。 One of your academic papers/theses on directing strategies, and a plan of your future research ( all in PDF format) .	冉常建 RAN Chang-jian、王绍军 WANG Shao-jun、赵伟明 ZHAO Wei-ming、王永庆 WANG Yong-qing、吕锁森 LV Suo-sen
戏曲影视导演研究 Studies on the Directing in Chinese Opera Film and Television			冉常建 RAN Chang-jian、黄迎 HUANG Ying、马宁 MA Ning、张阳 ZHANG Yang

## 三、音乐类

### III. Music and Performance

专业名称 M.A.Programs	培养系部 Departments	专业和学术水平证明材料 Application Materials	导师名单 Supervisors
京剧器乐研究 Studies on the Instrumental	京昆系 Peking Opera and	随申请表提交一个本人演奏一种弓弦、打击、吹奏类乐器的视频, MPEG4 格式, 3-5 分钟; 以及一篇本人关于京剧	顾玉杰 GU Yu-jie、王彩云 WANG Cai-yun

Performance in Peking Opera	Kunqu Opera Dept.	器乐研究方面的论文，PDF 格式。 Your video clip (MPEG4 format, 3-5 minutes) of playing one string/percussion/wind instrument, and academic paper/thesis (PDF format) on the Instrumental Performance in Peking Opera.	
戏曲音乐理论研究 Musical Theory Studies of Chinese Opera	音乐系 Music Dept.	随申请表提交一篇本人关于戏曲音乐史或戏曲音乐理论研究方面的论文，PDF 格式。 One of your papers/theses (PDF format) on the history of Chinese opera music or on musical theory study of Chinese opera.	陈晓娟 CHEN Xiao-juan
配器理论 Orchestration Studies		随申请表提交一个本人的音乐作曲作品 (FLAC 格式)，以及一篇本人关于作曲或作曲理论研究方面的论文，PDF 格式。 One of your composition works recorded in FLAC format, and one of your papers/theses on composition or theories of composition (PDF format).	赵石军 (外聘) ZHAO Shi-jun (guest supervisor)
电子音乐制作研究 Studies on Electronic Music Production			于祥国 YU Xiang-guo
戏曲作曲及作曲技术理论 Studies on Composition and Composition Theories of Chinese Opera		随申请表提交一个本人的戏剧或戏曲音乐作曲作品 (WAV 或 FLAC 格式)，以及一篇本人关于作曲或作曲理论研究方面的论文，PDF 格式。 One of your composition works for western theatre forms or Chinese opera which are expected to be recorded in WAV or FLAC format, and one of your papers/theses on composition or theories of composition (PDF format).	尹晓东 YIN Xiao-dong、谢振强 XIE Zhen-qiang

#### 四、舞台及媒体艺术类

#### IV. Stage and Media Arts

专业名称 M.A.Programs	培养系部 Departments	专业和学术水平证明材料 Application Materials	导师名单 Supervisors
舞台美术设计研究 Stage Design Studies	舞台美术系 Stage Arts Dept.	随申请表提交一篇本人关于舞台美术研究和本人实践经验方面的论文，PDF 格式，以及一套自主设计作品图片（JPG）及说明（PDF）。	李威 LI Wei、党宁 DANG Ning、宋旸 SONG Yang、金卅 JIN Sa
艺术设计研究 Art Design Studies		One of your papers/theses (PDF format) on stage design studies and about your practice, and scanned copies (JPG) of the drawings and layouts of a couple of your design works (as the first designer if there are other collaborators) and their illustrations (PDF) .	黄健 HUANG Jian、曹林 CAO Lin(外聘) (guest supervisor)
戏曲人物造型设计研究 Studies on the Styling in Chinese Opera		随申请表提交一篇本人关于服装和化妆研究和本人实践经验方面的论文，PDF 格式，以及一套自主设计作品图片（JPG）及说明（PDF）。	刘小庆 LIU Xiao-qing、秦文宝 QIN Wen-bao、彭丁煌 PENG Ding-huang
舞台灯光设计研究 Theatre Lighting Studies		随申请表提交一篇本人关于舞台灯光设计研究和本人实践经验方面的论文，PDF 格式，以及一套自主设计作品图片（JPG）及说明（PDF）。	马路 MA Lu
戏曲绘画研究 Studies on Painting Around the Theme of Chinese Opera		随申请表提交本人绘画作品图片，JPEG 格式。 Scanned copies of a couple of your paintings (JPEG format).	谭铁志 TAN Tie-zhi、迟雪峰 CHI Xue-feng、王云亮 WANG Yun-liang、张晓杰 ZHANG Xiao-jie

戏曲动漫创作与研究 Studies on Animation and Chinese Opera		随申请表提交本人动漫作品，JPEG 或 MP4 格式。 Scanned copies of a couple of your animation drawings (JPEG format) and one of your animation videos (MP4 format).	张立 ZHANG Li、王九成 WANG Jiu-cheng、裴晏 PEI Yan
视觉设计与媒体艺术研究 Studies on Visual Design and Media Arts		随申请表提交本人视觉艺术设计作品，JPEG 格式。 Scanned copies of a couple of your visual art design pieces (JPEG format).	谭铁志 TAN Tie-zhi、杨洋 YANG Yang、迟雪峰 CHI Xue-feng、宋新廷 SONG Xin-ting、陈燕 CHEN Yan

## 五、人文综合类

### V. Special Humanities Programs

专业名称 M.A.Programs	培养系部 Departments	专业和学术水平证明材料 Application Materials	导师名单 Supervisors
京剧学 Peking Opera Studies	京昆系 Peking Opera and Kunqu Opera Dept.	随申请表提交一篇本人关于京剧艺术理论或历史研究方面的论文，PDF 格式。 One of your academic papers/theses (PDF format) on the artistic theories or the history of Peking opera.	赵建新 ZHAO Jian-xin、李小红 LI Xiao-hong
戏曲文学创作理论 Studies on Chinese Opera Playwriting Theories	戏曲文学系 Chinese Opera Playwriting Dept.	随申请表提交一篇本人关于戏剧创作理论研究和本人创作经验方面的论文，PDF 格式。 One of your papers/theses (PDF format) on theatre playwriting theory studies and about your writing practice.	谢柏梁 XIE Bo-liang、颜全毅 YAN Quan-yi、王强 WANG Qiang、赵锡淮 ZHAO Xi-huai、钟鸣 ZHONG Ming、赵建新 ZHAO Jian-xin
戏曲史论 Historic Studies on Chinese Opera		随申请表提交一篇本人关于戏曲史研究方面的论文，PDF 格式。 One of your papers/theses (PDF format) on the historic studies on Chinese opera.	吴新苗 WU Xin-miao、陈友峰 CHEN You-feng、刘小梅 LIU Xiao-mei、陈建平 CHEN Jian-ping、赵建新 ZHAO Jian-xin
国际文化交流与管理 International Cultural Communication and	艺术管理与文化交流系 Art Management and Cultural Communication	随申请表提交本人在视觉和表演艺术学习或实践领域的情况综述和证明材料，以及本人高等教育院校毕业论文或设计，PDF 格式，其他语种需译成中文。	于建刚 YU Jian-gang、覃爱东 QIN Ai-dong、马萱 MA Xuan、曹林 CAO Lin (外聘) (guest supervisor)、董单 DONG

Management	Dept.	Introduction and acceptable proofs of your education experience in visual and performing arts, and your thesis/project illustration (PDF format, in or translated into Chinese language) for a college/university degree or a certificate of the completion of college or higher education.	Dan、刘珺 LIU Jun、胡娜 HU Na、董新颖 DONG Xin-ying
艺术史与艺术原理 Art History and the Fundamentals of Art			刘三平 LIU San-ping、孙焘 SUN Tao

## 2023 年全日制艺术硕士专业学位项目专业说明

### 2023 Full-time M.F.A. Programs Brochure

#### 备注 Note:

本说明只涉及专业及学术水平证明材料，汉语水平证明材料及其他要求详见招生简章正文。论文语言需使用中文或英文，其他语言请附中文译文。

This brochure only refers to application materials which will be considered as proofs of applicants' academic or artistic levels. Please find Chinese language and other requirements in *Prospectus of 2023/2024 MA and MFA Programs at The National Academy of Chinese Theatre Arts*. Academic paper/thesis requested is expected to be in Chinese or English. As for ones in other languages, please submit their Chinese versions.

## 一、表演类

### I. Chinese Opera, Theatre, Dance and Performance

专业名称 M.A.Programs	培养系部 Departments	专业和学术水平证明材料 Application Materials	导师名单 Supervisors
戏曲表演 Chinese Opera and Performance	京昆系 Peking Opera and Kunqu Opera Dept.	随申请表提交一个本人戏曲表演的视频，MPEG4 格式，10 分钟。 A video clip (MPEG4 format, 10 minutes) of your Chinese Opera performance.	于魁智 YU Kui-zhi、张火丁 ZHANG Huo-ding、舒桐 SHU Tong、杜鹏 DU Peng、周龙 ZHOU Long、张尧 ZHANG Yao、张晶 ZHANG Jing、焦敬阁 JIAO Jing-ge、年金鹏 NIAN Jin-peng、李亚莉 LI Ya-li、李艳艳 LI Yan-yan、张娟 ZHANG Juan、刘岷然 LIU Kui-ran、张艳红 ZHANG Yan-hong、张威 ZHANG Wei、韩胜存 HAN Sheng-cun、马帅 MA Shuai、王晓燕 WANG Xiao-yan、王婷 WANG Ting、李宏 LI Hong、韩冬青 HAN Dong-qing

	表演系 Performing Arts Dept.		王绍军 WANG Shao-jun、李永志 LI Yong-zhi、刘小军 LIU Xiao-jun、董德光 DONG De-guang、李艳华 LI Yan-hua、冯海荣 FENG Hai-rong、蒋洪广 JIANG Hong-guang、衣麟 YI Lin
戏曲表演形体训练 Chinese Opera Basic Training	表演系 Performing Arts Dept.	随申请表提交一个本人进行戏剧表演或戏剧表演教学的视频，MPEG4 格式，10 分钟。 A video clip (MPEG4 format, 10 minutes) of your theatre performance or your teaching in a theatre performing class.	王绍军 WANG Shao-jun、刘小军 LIU Xiao-jun、李永志 LI Yong-zhi、辛雨歌 XIN Yu-ge、董德光 DONG De-guang、李艳华 LI Yan-hua、冯海荣 FENG Hai-rong、蒋洪广 JIANG Hong-guang、衣麟 YI Lin
舞蹈表演 Dance and Performance		随申请表提交一个本人舞蹈表演的视频，MPEG4 格式，10 分钟。 A video clip (MPEG4 format, 10 minutes) of your dance performance.	王绍军 WANG Shao-jun、邵洋 SHAO Yang、张莹 ZHANG Ying、李丽宏 LI Li-hong

## 二、导演类

### II. Directing in Chinese Opera, Theatre, Film and Television

专业名称 M.A.Programs	培养系部 Departments	专业和学术水平证明材料 Application Materials	导师名单 Supervisors
戏曲导演 Directing in Chinese Opera	导演系 Directing Dept.	随申请表提交一个本人导演的戏剧或影视作品视频，MPEG4 格式，10 分钟。 A video clip (MPEG4 format, 10 minutes) of your directing works (film, theatre or TV) .	冉常建 RAN Chang-jian、王绍军 WANG Shao-jun、赵伟明 ZHAO Wei-ming、于凡林 YU Fan-lin、王永庆 WANG Yong-qing、吕锁森 LV Suo-sen、李小琴 LI Xiao-qin、邹德旺 ZOU De-wang、姚志强 YAO Zhi-qiang、陈涛 CHEN Tao、

			生媛媛 SHENG Yuan-yuan
戏曲影视导演 Directing in Chinese Opera Film and Television			冉常建 RAN Chang-jian、黄迎 HUANG Ying、马宁 MA Ning

### 三、音乐类

#### III. Music and Performance

专业名称 M.A.Programs	培养系部 Departments	专业和学术水平证明材料 Application Materials	导师名单 Supervisors
京剧器乐演奏(京胡、京二胡、月琴、三弦、板鼓、打击乐) Music and Instrumental Performance in Peking Opera (Jinghu, Jing-erhu, Yueqin, Sanxian, Ban drum and other percussion instruments)	京昆系 Peking Opera and Kunqu Opera Dept.	随申请表提交一个本人演奏一种弓弦、打击、吹奏类乐器的视频, MPEG4 格式, 3-5 分钟。 Your video clip (MPEG4 format, 3-5 minutes) of playing one string/percussion/wind instrument.	王彩云 WANG Cai-yun、顾玉杰 GU Yu-jie、金志强 JIN Zhi-qiang、叶光 YE Guang、张薇 ZHANG Wei、宋显慧 SONG Xian-hui、宋婷婷 SONG Ting-ting
民族器乐演奏(板胡、唢呐、二胡、扬琴、琵琶、打击乐、三弦) Chinese Music and Instrumental Performance (Banhu, Suona, Erhu, Yangqin, Pipa, Sanxian and Percussion instruments)	音乐系 Music Dept.	随申请提交一段演奏上述一种中国民族乐器的视频, MPEG4 格式, 3-5 分钟。 Your video clip (MPEG4 format, 3-5 minutes) of playing one instrument mentioned above.	宋飞 SONG Fei、牛长虹 NIU Chang-hong、单振岳 SHAN Zhen-yue、钱伟宏 QIAN Wei-hong、梁宁 MA Ning、马瑞 MA Rui、王利峰 WANG Li-feng



戏曲作曲 Composition for Chinese Opera		随申请表提交一个本人的戏剧或戏曲音乐作曲作品(WAV或FLAC格式)。 One of your composition works for western theatre forms or Chinese opera which are expected to be recorded in WAV or FLAC format.	尹晓东 YIN Xiao-dong、谢振强 XIE Zhen-qiang、马骏 MA Jun
---------------------------------------	--	--	--

## 四、舞台及媒体艺术类

### IV. Stage and Media Arts

专业名称 M.A.Programs	培养系部 Departments	专业和学术水平证明材料 Application Materials	导师名单 Supervisors
舞台美术设计 Stage Design	舞台美术系 Stage Arts Dept.	随申请表提交一套自主设计的舞台美术设计作品图片及说明, JPG/PDF 格式。 Pictures (JPG) of the drawings and layouts of a couple of your stage design works (as the first designer if there are other collaborators) and their illustrations (PDF) .	李威 LI Wei、党宁 DANG Ning、宋旸 SONG Yang、金卅 JIN Sa
舞台美术工程设计与管理 Stage Arts Engineering and Management			李威 LI Wei、马路 MA Lu、金卅 JIN Sa
艺术设计 Art Design			黄健 HUANG Jian、曹林 CAO Lin(外聘) (guest supervisor)、韩波 HAN Bo
戏曲人物造型设计 Styling in Chinese Opera			刘小庆 LIU Xiao-qing、秦文宝 QIN Wen-bao、彭丁煌 PENG Ding-huang、龚元 GONG Yuan、魏玮 WEI Wei、张靖 ZHANG Jing、张梅石 ZHANG Mei-shi
舞台灯光设计 Theatre Lighting Design			马路 MA Lu、王滨利 WANG Bin-li

		your works in theatre lighting design (as the first designer if there are other collaborators) and their illustrations (PDF) .	
戏曲动漫创作 Animation and Chinese Opera		随申请表提交本人动漫作品，JPEG 格式。 A couple of your animation works (JPEG format).	张立 ZHANG Li、张晓杰 ZHANG Xiao-jie、马驰 MA Chi
视觉设计与媒体艺术 Visual Design and Media Arts		随申请表提交本人视觉艺术设计作品及说明，JPEG/PDF 格式。 A couple of your visual art design works (JPEG format) and the illustrations (PDF).	谭铁志 TAN Tie-zhi、周晓亚 ZHOU Xiao-ya、杨洋 YANG Yang、王亚东 WANG Ya-dong、裴宴 PEI Yan、迟雪峰 CHI Xue-feng、宋新廷 SONG Xin-ting、陈燕 CHEN Yan

## 五、艺术综合类

### V. Other Art Programs

专业名称 M.A.Programs	培养系部 Departments	专业和学术水平证明材料 Application Materials	导师名单 Supervisors
舞台监督 Stage Management (Chinese Opera)	京昆系 Peking Opera and Kunqu Opera Dept.	随申请表提交一个本人京剧表演的视频，MPEG4 格式，10 分钟。 A video clip (MPEG4 format, 10 minutes) of your Peking Opera performance.	舒桐 SHU Tong、年金鹏 NIAN Jin-peng
戏曲文学创作 Playwriting for Chinese Opera	戏曲文学系 Chinese Opera Playwriting Dept.	随申请表提交一部篇本人创作的戏曲剧本，PDF 格式。 One of your play scripts (PDF format) for Chinese opera.	谢柏梁 XIE Bo-liang、颜全毅 YAN Quan-yi、赵锡淮 ZHAO Xi-huai、王强 WANG Qiang、胡叠 HU Die、安莹 AN Ying



# 中国戏曲学院

National Academy of Chinese Theatre Arts

## 外国留学生硕士学位项目申请表 APPLICATION TO POSTGRADUATE PROGRAMS (INTERNATIONAL STUDENT)

### 个人信息/Personal Information

姓/Family Name:

名/Given Name :

国籍/Nationality:

男/ Male       女/ Female

护照号码. Passport No. :

宗教/Religion :

出生日期/Birth date (D/M/Y) :

出生地点/Birth place :

电话/Tel:

邮箱/Email:

当前地址/Current Address:

永久地址/Permanent Address:

职业/Occupation:

最后学历/Highest level of education completed:

汉语能力/Level of Chinese Language       HSK5       HSK6       HSK7-9

备注: HSK 为中国国家汉办设立的系列汉语水平考试。申请硕士学位项目者须具有至少 HSK 5 汉语水平。  
Notes: HSK is a series of Chinese proficiency tests. Master's program applicants should reach HSK 5 or higher level.

请根据当年招生简章填写拟报考的系部和专业

Please write down the department and the program you want to get in. Please consult the latest NACTA Postgraduate Prospectus for details.

学位项目名称 Program:

系部 Department:

**我保证申请表中所填写的内容和提供的全部材料真实无误。/I affirm that all information given in this application is true and correct.**

申请人本人签字/Signature of the applicant: \_\_\_\_\_

日期/Date(D/M/Y) : \_\_\_\_\_.

说明: 如需财政资助, 申请人在获得入学录取通知书后可申请奖学金。

奖学金申请表下载地址 <http://en.nacta.edu.cn/Admissions/Scholarship/index.htm>

Note: If you need financial support, please download and fill up Beijing Government Scholarship Application (<http://en.nacta.edu.cn/Admissions/Scholarship/index.htm>) when admitted.



# 在华事务担保书

## LETTER OF GUARDIAN

### 担保人申明 Guardian's Affirmation

本人愿意作为 \_\_\_\_\_ (国籍) 留学生 \_\_\_\_\_ (姓名) 在中国戏曲学院学习期间的事务担保人, 并担保如下事项:

I am willing to be the guardian of \_\_\_\_\_ (name of the student), from \_\_\_\_\_ (nationality) during his/her study at the National Academy of Chinese Theatre Arts (NACTA), and hereby affirm the following terms:

1. 监督该生不做来华学习目的以外的活动并遵守中国的法律;  
To supervise the student to make sure that he/she will abide by the laws of Chinese government and will not engage in any illegal activity.
2. 督促该生努力学习并遵守学校的各项规章制度;  
To ensure that the student will study hard and observe all rules and regulations of NACTA.
3. 督促该生按时缴纳各项费用, 如该生不能支付将由本人负责支付;  
To ensure that the student will pay on time the expenses required and once he/she is unable to do it, I will bear the expenses.
4. 负责该生在校学习期间发生事故的处理工作。  
To be responsible for any unexpected event that happens during his/her stay at NACTA.

### 担保人资料 Guardian's Information

姓名 Name	性别 Gender	年龄 Age
国籍 Nationality	与被担保学生关系 Relationship with the student	
工作单位 Company		
家庭住址 Home Address	电话 Tel	
	传真 Fax	
	电子邮件 E-mail	
签名 Signature	日期 Date	

### 有关说明(Notes):

1. 凡与此学生有关系的成年人或合法机构, 无论在中国境内还是境外, 均可作为该生的担保人;  
The guardian of a foreign student at NACTA could be an individual adult, or an organization. The guardian may be inside or outside of China.
2. 担保人记录应如实填写, 并需附有担保人有效证件的复印件。  
All of the above information must be accurate and complete. And a copy of the guardian's ID or passport must be provided together with this letter.